

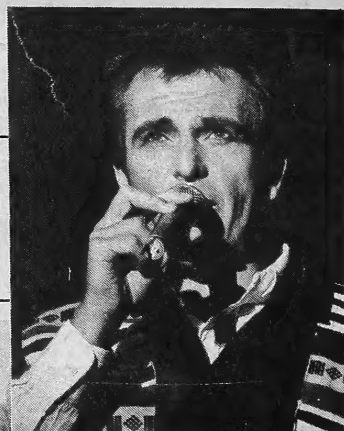


Jueves 15 de julio de 1993  
Año 2 - N° 72

Suplemento Joven de Página/12

EXCLUSIVO

# EL SHOW DE PETER GABRIEL EN CHICAGO



## ZOO ROPA U2

UNA OBRA MAESTRA

DE LOS 90

MANO NEGRA  
SE INSTALARIA  
EN 1994,  
DURANTE UN  
MES, EN  
BUENOS AIRES

# ALGO SE ESTA GESTANDO



# América

## TRUCHAS

### DANIEL PAZ

1807 ■ BS. AS. ■ TRAS DERROTAR A LOS CRIOLLOS EN MISERERE, LAS FUERZAS BRITÁNICAS AL MANDO DEL GRAL. WHITELOCK SE PREPARAN PARA ATACAR LA CIUDAD ■ DISPUESTOS A RESISTIR, LOS VECINOS CAVAN MILES DE ZANJAS Y POZOS QUE JUEGAN UN PAPEL RELEVANTE EN LA DERROTA DEL INVASOR



ESOS POZOS, TAMBIÉN LLAMADOS BACHES, DECLARADOS PATRIMONIO HISTÓRICO NACIONAL EN 1910, SON TESTIMONIO DEL CORAJE CRIOLLO

1992 ■ BS. AS. ■ EN LAS VÍAS DEL TREN, TANGUITO COMPONE SU ÚLTIMA CANCIÓN



1993 ■ EE.UU. ■ EL PROF. FRANK GIBSON DE LA UNIVERSIDAD DE CONNECTICUT FABRICA EL ASSHOLE SEARCH 36 (A.S.36), MÁS CONOCIDO COMO EL "DETECTOR DE BOMBAS" ■ DOS AÑOS ANTES, GIBSON DESCUBRE QUE LOS BOMBAS GENERAN A SU ALREDEDOR UN PARTI-  
CULAR CAMPO MAGNÉTICO Y DIRIGE SUS ESFUERZOS AL DISEÑO DE UN APARATO CAPAZ DE REGISTRARLO ■ EL A.S. 36 ES CAPAZ DE DETECTAR BOMBAS EN UN RAYO DE CINCO METROS Y TIENE UN BOMBIMETRO QUE CUANTIFICA LA INTENSIDAD DEL CAMPO BOMBO, QUE SE MIDE EN UNIDADES GIBSON (UG) ■ LAS EXPERIENCIAS REALIZADAS DEMUESTRAN QUE LA BOMBA ES UN FENÓMENO ESPECÍFICAMENTE HUMANO, LO QUE EXPLICARÍA POR QUÉ AQUELLO DE "MÁS BOMBO QUE LAS PALOMAS" TAMBIÉN SE SABE QUE CUALQUIER PERSONA NORMAL TIENE ENTRE 20 Y 50 GIBSONS ■ SÓLO PARA FACILITAR 5000 GIBSONS PODRÍAMOS DECIR QUE ESTAMOS ANTE UN BOMBO STANDARD ■ VEAMOS ALGUNOS CASOS NOTABLES



GIBSON CON SU A.S. 36



ANDRÉS F. A. EMPLEADO SE CAYÓ LO QUE LA REVOLUCIÓN PRODUCTIVA 20.000 GIBSONS



RUI A. A. RUI A. A. SE CASÓ DE SUAN ESPANISTA 19.000 GIBSONS



AMELIA G. A. ANA DE CASA OPINA QUE EL PROGRAMA DE BADA ES ENTRETENIDO 18.000 GIBSONS



DANIEL F. A. HUMORISTA CANTÓ EN QUE TELECOM LE ARREGLÓ EL TELÉFONO 1933 MEGA GIBSONS

Su visita ya era esperada por muchos, pero la confirmación llegó la semana pasada: el ex Genesis que transitó los ochenta y se asomó a los noventa con un material

# ASI ES EL ESPECTACULO QUE PRESENTARA EN LA ARGENTINA ENTRE

Illinois, Chicago (exclusivo para el No)

siempre exquisito e impredecible estará en Vélez el próximo 8 de octubre. Esta nota contiene todo lo que hay que saber.

El show con el que Peter Gabriel regresa a los escenarios seis años después de la virtual despedida con el tour mundial de So, su antedúltimo álbum, abre con un poderoso haz de luz blanca que, en sincronía con un órgano que lentamente gana espacio, se funde en las ropas—también blancas—del cantante. Gabriel está aferrado a un teléfono dentro de una cabina, y su voz suena desgarrada. El tema es "Come talk to me", una desesperada y simbólica referencia a la incomunicación que caracteriza a ésta, la era de la informática, y sobre la cual gira Us, el reciente álbum que presentará en Buenos Aires el próximo 8 de octubre en

el estadio de Vélez.

El espectáculo con el que el ex cantante de Genesis recorre el mundo con cierta fruición—las fechas de actuaciones son tantas y tan móviles que a pesar de haber confirmado su presencia en la Argentina desde hace ya más de diez días, la fecha final ha debido modificarse por la enorme cantidad de compromisos asumidos en todo el planeta: en un principio iba a tocar el viernes 15, pero ahora lo hará una semana antes, es decir el 8—se llama Secret World y es, como podría esperarse de Gabriel, una pintura sofisticada de todos los tics del hombre moderno, plagada de sensaciones visuales y sonoras en irreprochable combinación.

En el fondo del escenario, una gran pantalla reproduce las imágenes que sugiere "Steam", la segunda canción de la lista y desde la cual Gabriel reactualiza burlesco su figura hasta convertirla en la de un musculoso cantante pagado de sí mismo, muy al estilo Red Hot Chili Peppers. Esto es

parece que sabe darle a la guitarra. El asunto contiene veinte temitas remasterizados, un librito con amplia información y raras fotografías, conformando una recopilación muy, muy recomendable. Apuesten al negro.

• Bajo el decididamente rebuscado y feo título de Una brisa inmensa de libertad, apareció en el mercado argentino la enésima recopilación de la obra de Luis Alberto Spinetta. El disco presenta una foto "robada" a Privé, y cualquier relación entre este nuevo refrito y el pase del Flaco de EMI a Polygram es purísima coincidencia.

• Se hizo justicia: David Lynch, director—entre otras cosas—de Corazón salvaje, Twin Peaks y Terciopelo azul, tentó a David Bowie y a su esposo Iman para realizar un film en el que encarnarían a dos espías extraterrestres. De esta manera podría confirmarse la sospecha de que el Duque Blanco y la Diosa Negra, efectivamente, no son de este planeta.

• Para los amantes y aficionados del comic, las librerías argentinas han puesto en su vidriera un librito que compila todo lo relacionado con Mafalda. Entre tiras publicadas e inéditas, reportajes a Quino y semblanzas de la época, se encuentra un homenaje a la heroína argentina realizado por diferentes dibujantes. Y allí aparece una tira conocida por los lectores del No, titulada F. Méridos truchas y firmada por el señor Daniel Paz, con las andanzas de Mafalda en sus hipotéticos 20 años.

• "Cuando escribo una canción o salgo al escenario siento cómo se carga la batería que llevo adentro. Hasta ahora no me siento más débil." Así habló Mick Jagger con respecto a la proximidad de su cumpleaños número 50—el próximo 26—. Y cabe recordar que este lunes se cumplieron 21 desde que se subió por primera vez a las tablas con los Rolling Stones. Manden velas.

• Fanáticos del rock and roll, uníos: ya abrió sus puertas un nuevo boliche que pone el acento en tal género. Por La Cruz ya anduvieron de parran-

da los Metallica, Exodus, GBH, Motorhead y personajes clave de la escena argentina. Quienes quieran enterarse, a Viamonte 865. Y que siga la milonga.

• Aunque no lo veamos, Elton siempre está. El enemigo número uno de los operadores de monitoreo pidió la friolera de 800 mil dólares en concepto de adelanto para escribir su autobiografía. Según las informaciones del semanario Pelucas célebres, el tecladista y cantante afirmó que en el libro confesará su lucha contra la calvicie y la pasión por comer, beber y drogarse en exceso. Desde aquí se sugiere el título Cómo ser John y no morir en el infierno.

• Cinco lanzamientos nacionales-cinco. Ya están a disposición del público Aire para respirar (Los Súper Ratones), Frontera de luz (El Río Sabe), Locura general (Los Gatos Sucios), Dinero a tus pies (Vandera, ex cantante y compositor de Certeamente Roma) y Cabezas electrocutadas, CD independiente de Esquenos Records con 17 instrumentales de música alternativa, que incluye el hit "El zocotroquillo obnubilado".

• Levanten la mano los fans de Elvis Presley. Muy bien. Ya apareció en quioscos de Capital y Gran Buenos Aires—por ahora—Elvis hoy, publicación dedicada a retratar y analizar vida y obra del astro de caderas bamboleantes. Pudejar la mano.

• Frente a más de seis mil chilenos enervados, Fito Páez siguió dando vueltas con La Rueda Mágica Tour. Con un atavío de torero, el rosario elevó la temperatura del Estadio Chile—ubicado en Santiago—y siguió dando muestras de que su ascendente curva ya trascendió estas fronteras.

• Divididos sumó más de nueve mil espectadores en los dos shows que ofreció el viernes y sábado pasado en Obras. En la ocasión, el trío anticipó los mejores momentos del nuevo disco que acababan de registrar en Los Angeles con la producción de Gustavo Santaolalla, volvió a utilizar el

truco del caballo sobre el escenario y alocó a nuevas generaciones de roqueros sobre lo productivo de fusionar el rock con el folklore arjo. Ejemplo: el super chamamé en el que la guitarra de Mollo y el acordeón del Chango Spasiuk se sacan chispas.

• Los visitantes presentaron oficialmente Salud universal, su álbum debut, con un show a tope realizado en la Casa Suiza. Además, todo lo sucedido el sábado quedó registrado en un video home que podrá verse en poco tiempo.

# SERA

• Los Fabulosos Cadillacs viajarán a fines de este mes hacia México para cumplir con una serie de actuaciones, luego llegarán hasta Chicago con el mismo objetivo y quizá concreten también alguna presentación en Los Angeles, donde registrarán nuevas versiones de sus temas más importantes con vistas a un Grandes éxitos que editará la Sony este año. Para la producción de este álbum—el grupo no quiso caer en el facilismo de mandar las versiones originales sino que prefirió tocar todo de nuevo—se barajaron dos nombres: Los Cadillacs quieren a Gustavo Santaolalla, pero si no lo consiguen volverán a trabajar como en El León, con KKC Porter.

• Michael Jackson adelantará en quince días su arribo a la Argentina. De acuerdo con las últimas informaciones, el "rey del pop" actuará en el estadio de River el fin de semana del 16 al 17 de octubre, exactamente siete días después de que se presente, en Vélez, el británico Peter Gabriel. Por tal motivo la escala sudamericana del Dangerous Tour sufrirá leves alteraciones en cuanto a las fechas definitivas en las que llevará su música a las otras capitales del continente.



# MIUNDOS

lo que sucedió en el clip correspondiente a este tema y lo que hizo el vocalista cuando lo presentó en vivo, en la apertura de la entrega de los American Music Awards (lo único decente de esa noche en la que se premió a los artistas más destacados de la temporada '92). A partir de ese momento, el show comienza a desarrollarse manteniendo un tono cálido e intimista como principal característica, tal vez como resultante de un trabajo discográfico en el que Gabriel le dio prioridad a los climas emotivos. Aun así, el set —que se extiende por más de dos horas— guarda en su tramo final los pasajes más vibrantes de toda la estructura, con "Digging in the Dirt" como punta de lanza. El público, que ha llegado en procesión hasta esta ciudad, ha tenido oportunidad de moverse por la impactante conjunción de luces y sonido, primero, y luego por el carácter emocional de cada interpretación, que paralelamente permite descubrir a un Gabriel en su mejor forma. Su despliegue es conmovedor, y a su lado sobresale la pedrada del bajista Tony Levin, algo así como una pared sonora sobre la que el líder descansa con tranquilidad. Y no sólo por Levin. Tanto David Rodhes, en guitarras; como Joy Askwew, en teclados, o Shankar en violín, aportan lo suyo con notable solvencia. Seguramente algunas de estas imágenes les serán familiares a los 75.000 argentinos que coparon el estadio de Ri-

vera a fines del '88, cuando Gabriel los asombró con un despliegue escénico y lumínico demoledor en el marco del festival que cerró la gira mundial de Amnesty International en Buenos Aires.

Para el cierre del show que el británico presentó el fin de semana en Illinois, Chicago, en el este de Estados Unidos, guardó los mayores emblemas de su propia historia musical: los viejos "Solsbury Hill" y "Shock the Monkey" fueron coreados a voz en cuello por entusiastas fans que demostraron pleno conocimiento del repertorio y algo similar sucedió cuando Manu Katché, desde su batería, comenzó a marcar los primeros latidos

de "Biko", el gran himno antirracista compuesto a manera de homenaje hacia la lucha del líder sudafricano Stephen Biko, asesinado por los guardianes del orden de su país. La última panorámica del set quedó establecida por otro tema que es, a su vez, una airada toma de posición frente al separatismo: "Games without Frontiers". Gabriel aquí se deja ver serio y reconcentrado, plenamente consciente del valor de sus palabras y de lo utópico de eliminar fronteras en un mundo en el que cada día son más las barreras que impiden cualquier tipo de contacto entre los pueblos.

Tras abandonar el tramo europeo a principios de junio con un recital en Londres, Gabriel comenzó a mediados del mes pasado un extenso paseo por buena parte de los estadios norteamericanos, lo que le permitió

foguear su esperada nueva performance desde el Madison Square Garden hasta Miami, pasando por infinidad de ciudades. Tantos son los shows que recién a fines del mes próximo culminará su tournee por América del Norte. Luego comenzará a bajar para concretar su tan ansiado regreso a la Argentina acotado por una agenda abultada: se espera que a principios de octubre actúe en Puerto Rico y a partir de allí cristalice el tramo sudamericano comenzando por Chile. Posteriormente llegará a Buenos Aires y, de prosperar las negociaciones, también se presentará en Córdoba el domingo 10 y en Rosario el lunes 11. En la cadena se agregarán un show en Montevideo y una serie de actuaciones en Brasil para comenzar de esa forma el regreso hacia Europa.

Párrafo aparte para la estructura: ocho camiones enormes hicieron falta para trasladar uno de los escenarios más llamativos que se hayan visto alguna vez. En total son 40 metros de largo en los que se conectan dos escenarios que, por separado, representan a dos mundos diferentes. Gabriel se mueve en ambos utilizando una pasarela y una cinta transportadora que lo lleva, todo el tiempo, de aquí para allá. Lo que equivale a señalar que el artista juega, de principio a fin, con la idea de descubrir a los ojos del planeta ese "otro mundo secreto" del que unos pocos parecen tener conciencia.

John Paul Woods

**SOL 2 DAY**  
**LEVI'S TODAY**



## Raging Slab

(New York, exclusivo) "Esta debe ser la única banda que está intentando divertirse con el rock and roll, y no se siente incómoda por ello." Con el liderazgo del matrimonio conformado por la guitarrista Elyse Steinman y el cantante Greg Strzempka, la agrupación procedente de Pennsylvania curte rock y coqueta con el metal en *Dynamite Monster Boogie Concert*, su álbum debut. Luego de una fallida experiencia con el sello RCA, Raging Slab se dedicó a tocar y mostrar su material por todo lugar posible, hasta que Rick Rubin los hizo firmar para Def American. "Rick nos odió durante años", explica Elyse. "Decía que éramos una porquería." Sin embargo, la constancia de la banda hizo que siguieran en el intento y llegaran a buen puerto, aunque hoy aseguran que "si lo nuestro fracasa, siempre podemos dedicarnos a la crítica musical". Con respecto de eso, el siempre polémico terreno de la crítica, Strzempka deja caer una frase netamente retórica. "Nunca pude entender por qué el hecho de tener influencias de Velvet Underground hace que te traten con mayor reverencia que si tienes influencias de Blue Oyster Cult."

Jacqueline Smith

## CINCO AÑOS NO ES NADA



La foto tiene casi cinco años de antigüedad: el sábado 15 de octubre de 1988, en River Plate, el concierto "Derechos Humanos Ya!" reunió sobre tablas a Charly García, León Gieco, Peter Dinklage, Tracy Chapman, Youssou N'Dour, Sting y Bruce Springsteen. Con "Get Up, Stand Up" comenzó un show que quedó clavado en la memoria del público argentino, en el que Gabriel representó uno de los puntos más altos. Cinco años menos una semana habrán pasado, entonces, el día en que se reencontró con sus fans locales, que jamás olvidarán aquella performance.

- Midnight Oil comenzará este mes una gira por Estados Unidos apoyando la salida del reciente *Earth, Sun and Moon*, que en marzo adelantó en el estadio Obras. Además, hace diez días la banda de Pete Garrett grabó en los estudios MTV un especial, *Unplugged*, sobre su último trabajo que en breve comenzará a exhibirse también aquí, por la cadena televisiva correspondiente, con "Truganini" como primer corte.
- Entonada por las más de 120.000 copias vendidas del álbum *Luz de mi vida* (que, como consecuencia ya superó la categoría doble platino), Patricia Sosa entenderá este fin de semana el último tramo de su gira nacional presentándose hoy en Catamarca, mañana y pasado en Tucumán y el domingo en La Rioja. Luego pasará por San Francisco, Chajari, Pergamino y Venado Tuerto y, ya en agosto, iniciará un paseo sudamericano que culminará a fines de setiembre.
- Este domingo, en el "Ritmo de la noche" conducido por Marcelo Tinelli, los principales impulsores del éxito de la banda sonora del film *Tango Feroz* concretarán un set por demás llamativo: Antonio Birabent cantará su versión de "El Oso" probablemente acompañado por el autor de la canción, es decir el histórico Moris —su padre—, Ulises butrón se apoyará en su grupo, La Guardia del Fuego para darle vida a "El amor es más fuerte" y finalmente Fernando Barrientos, uno de los dos Cain Cain mendocinos, tomará el rol principal junto a La guardia para "El momento en que estás (presente)", tal como lo hizo en la película.
- Charly Alberti, Michel Peyronel, el videasta Boy Olmi, los dibujantes Carlos Garaycochea y Alfredo Sabat y el actor Lito Cruz, entre otros, serán los jurados de la *Bienal de Arte Joven Patagonia '93* que se realizará entre el 18 y el 25 de setiembre en Bariloche. En la contienda cultural podrán participar los jóvenes de hasta 31 años que residen en las provincias de Río Negro, La Pampa, Neuquén, Chubut, Santa Cruz o Tierra del Fuego,

- respetando los siguientes rubros: pintura, dibujo, historieta, grabado, fotografía, diseño, teatro, música clásica, rock, periodismo, etc. El plazo de entrega se extiende hasta el 26 de agosto y las bases podrán retirarse en las casas de las respectivas provincias, aquí en Capital.
- Kobalto, la banda de trash metal que desde hace ya un buen tiempo está trajinando el circuito para apoyar su primer álbum, *Conviviendo con el desastre*, representará a Argentina en un gran festival del género que se realizará los próximos 24 y 25 en Lima, Perú. Agrupadas bajo el lema "Sudamérica Trashcoredeath", allí participarán bandas como Sarcófago (Brasil), Masacre (Colombia), Torturer (Chile) y Hadez, Mortem, Cranium, P.D.I. y Desarme (Perú).
- El baterista Luis Catalá no estará tras los parches de Schanzbach este fin de semana, cuando el grupo sea uno de los tres teloneros argentinos de Guns N' Roses, debido a que insalvables diferencias musicales con sus ahora ex compañeros determinaron su alejamiento del trío y su inmediato reemplazo por Carlos Franquiere.
- En setiembre estarán en la calle tres nuevos álbumes nacionales: Hermética y Pappo's Blues lanzarán sendos volúmenes en vivo que reproducirán lo sucedido en Stadium y Obras, respectivamente, y Luciano Jr., el ex integrante de los Cadillac, tendrá listo su opus debut, orientado hacia el rap combativo y registrado básicamente en Estados Unidos. Sus ex compañeros lo asistirán en un tema. Hermética, por su parte, gestiona para fines de agosto su primera presentación protagónica en Obras.
- El show ofrecido por Horcas el sábado pasado en Cemento podría ser el último de la banda liderada por Osvaldo Civile. Según parece, problemas internos provocaron la inminente separación del grupo que, paradójicamente, parecía encontrarse en su mejor momento luego de telonear a Metallica en la cancha de Vélez. Cabe recordar que Horcas había firmado contrato

recientemente con DG Discos.

- Madonna abrirá el fuego de su nueva gira *The Girlie Show* el próximo 25 de setiembre en el estadio Wembley (Londres), concierto que despachó 15 mil tickets en las dos primeras horas de venta. De acuerdo con tal fecha, puede asegurarse casi con certeza que la rubia visitará estas pampas en la primera quincena de noviembre. El pop ataca.
- Dos miembros de Soda Stereo tendrán este año sendos discos solistas en la calle. Con la banda en descanso hasta noviembre, Gustavo Cerati editará su primer proyecto netamente solista, mientras que Charly Alberti hará algo similar: "Quizá no sea algo tan así, quizá trabaje con una cantante, pero esa es la idea". De Zeta, por el momento, no se sabe nada.
- Mendoza está de moda: primero reaparecen —con éxito— Los Enanitos Verdes, luego se dan a conocer los Cain Cain —el dúo que compuso "El amor es más fuerte" y "Tango feroz", las dos canciones más escuchadas del momento— y ahora llegan

- los Mates 13 —recomendable quinteto de rock— con su álbum debut bajo el brazo. Esto significa, además, que no sólo de uvas vive el hombre.
- Recomendación: a los inquietos paseanderos del dial se les sugiere conectar el 107.5, donde se ubica la FM Sol. Allí podrán encontrar, de lunes a viernes a la medianoche, a Fabio Lacolla y Guillermo García, conductores de "El Psicodromo", un programa que combina análisis psicológico de boca de personal idóneo con la mejor música. Están avisados.
- Este sábado, después de la medianoche, el "agitador, músico y poeta representante de la nueva canción porteña" (así definieron al argentino Ariel Prat en España, donde acaba de presentarse en el ciclo "Más o menos juglares", realizado en Zaragoza) actuará en La Grieta—Monroe al 4200— junto a la Houseman René Band con el habitual mix de candombe y rock 'n' roll. No sólo eso: el domingo 22 de agosto la TVE, a través del programa "Línea América", emitirá un especial sobre Prat. ¿Qué tal?

## Centro Argentino de ESTUDIO de MODAS

**¿NOS CONOCISTE EN EXPOADOLESCENTE?**  
**¿NO TE PODES COMUNICAR POR TELEFONO?**

Te esperamos personalmente  
en Serrano 2287/89 de lun. a vier. de 9 a 19 hs.  
Nuevo tel.: 72-2068. Comienzo de los  
cursos: 2 de Agosto. Vacantes limitadas.  
DISEÑO DE MODAS - TITULOS OFICIALES

DO WHAT YOU WANT AND WEAR WHAT YOU LIKE

**ORIGINAL**  
**Levi's**  
**JEANS**



Habiendo realizado sólo un concierto aquí —inolvidable, pero en un marco organizativo extraño—, este grupo que se desvive desde Francia por el Tercer Mundo ha cosechado una legión de incondicionales que incluso arrasan con sus compacts. Esta producción muestra su presente desconocido por estos lares y anuncia una novedad grossa.

**P**atchanka!!! El grito de guerra del grupo francés Mano Negra sorprendió a un afortunado grupo de argentinos que por un superficial conocimiento previo o por pura curiosidad, se acercó a Obras en el invierno de 1992. Allí se encontró con una banda de poderío salvaje, de conformación y descarga musical multirraciales, que terminó zambulléndose de cabeza en un auditorio extasiado ante la inédita experiencia de la Mano en vivo. Des-

de entonces, en Buenos Aires fue formándose un espeso caldo alrededor de la banda liderada por los hermanos Manu y Tonio Chao, que hizo que en las vitrinas de disquerías especializadas en exquisitos comenzaron a brillar *Patchanka*, *Put a fever*, *King of bongo* y hasta la recopilación *Amerika perdida*. Desde entonces, quienes estuvieron aquella histórica noche y quienes se lo perdieron comparten un deseo de similar intensidad: los primeros anhelan repetir, los segundos mueren por salir de su ignorancia.

La actividad de Mano Negra, en tanto, no se ha detenido. Cumplida la gira latinoamericana de "Cargo '92" junto a las compañías Royal de Luxe (teatro callejero), Philippe Gentry (marionetas) y Philippe Decouflé (danza), la agrupación, que en rigor es francoespañola, afronta un año de interesantes novedades. En ese rubro debe incluirse *Amerika perdida*, un video de sesenta minutos —ver por separado— donde se muestran escenas del tour realizado por la Argentina, Colombia, Venezuela, Cuba, Santo Domingo y Brasil. Impactados por las impresiones recogidas en este continente, los Mano Negra planean volver a la carga, con un proyecto similar al que suelen realizar en Europa: en diciembre se pasearán por Colombia en un tren de trocha angosta alquilado especialmente para la ocasión, realizando shows gratuitos en varias localidades del interior. De la misma manera, la banda se instalará en el '94 en la Argentina por un mes, dispuesta a hacer presentaciones pagas y gratuitas, pero más que nada a conocer la realidad de este cul du monde. "Al realizarse conciertos en plazas, la preparación duraba una semana", relató Manu recientemente a la revista española

*Ajoblanco*, que condensa sus sensaciones de la gira del año pasado. "Hablabas con la gente, se montaban cosas, y enseguida te llevaban a tocar a otros sitios. Esa era otra parte interesante: hacer amigos, ir a su casa a tomar algo o a comer, y montar conciertos espontáneos en el barrio de San Agustín de Caracas o en una favela de Río. Eso es lo que más me gusta de Mano Negra: conocer gente". En Buenos Aires, eso no ocurrió demasiado, claro está.

Mientras se mata una espera que terminará recién en los primeros meses del '94, los fans locales que atesoran los primeros tres discos tendrán en breve una satisfacción: en Francia se editó *In the Hell of Patchinko*, un disco grabado el 2 de noviembre de 1991 en la ciudad japonesa de Kawasaki —parece chiste, pero no lo es—, con nada más ni nada menos que 23 versiones potenciadas por el calor del público. Allí conviven temas clave como "Indios de



El combo franco-español, una de las experiencias de rock más importantes y movilizadoras de las que está viendo pasar la década del 90.

## CARTA DE MANU CHAO

El No gestionó a través de uno de los contactos argentinos de Mano Negra, Osvaldo González, que el cantante Manu Chao puntualizara algunas de sus impresiones sobre la gira latinoamericana del grupo durante el año pasado. Esta es la carta que remitió Manu:

**F**ue cómica la historia del "Cargo '92". La gente estaba persuadida de que habíamos pasado muchos meses en el mar. Como si nos hicieran vivir sus propios fantasmas de aventura... La verdad es que no realizamos ninguna travesía, nos desplazamos en avión. ¡En Mano Negra, a pesar de ser viajeros natos, no somos marineros! Y además ¿por qué permanecer acorralados quince días descompuestos, mientras teníamos la posibilidad, durante ese tiempo, de explorar los bajos fondos de Caracas, de Quito o de Río?

A partir del momento en que llegábamos a una ciudad, nos dirigíamos directamente al puerto. Mis ciudades preferidas han sido siempre los puertos: Marsella, Barcelona, Hamburgo... En un puerto, llegas inmediatamente al corazón del problema. Cuando la Mano desembarca, explota en seguida. Se funde con la multitud. Lo importante es evitar los guías, los intérpretes o los bailarines del Bolshoi encerrados en su hotel. Tienen miedo de salir. Y te pegan sus *meditis*. Si se les presta atención, uno creería que sólo es posible desplazarse en ómnibus con vidrios blindados.

Esto no significa que uno se encuentre sólo con chicos angelicales en América del Sur. Pienso que experimenté fuertes emociones y sentí sudores fríos por el resto de mi vida. Por otra parte los inconvenientes comenzaron desde el primer alto en Venezuela. El país estaba en ebullición. Cinco minutos antes del concierto en Caracas recibimos un fax de la policía: "Advertencia: si, durante vuestra presentación, cualquier ciudadano venezolano intenta apropiarse de un micrófono, no vacilemos en tirar sobre la multitud". Estábamos preocupados porque no sabíamos qué podía ocurrir. Y luego comenzamos a tocar, nos dejamos llevar por el ambiente recalentado, la música hizo el resto. Evidentemente, algunos tipos subieron al escenario, gritaron slogans por el micrófono. Pero nadie fue herido durante esa noche. Sin embargo, ya estábamos al corriente de lo que sucedía...

Unos días más tarde, tocábamos en uno de los barrios más peligrosos de Bogotá, en Colombia. Cuando digo barrio, significa una

cuadra de casas, seis calles. Si ponés un pie en la séptima, te liquidan. A causa del tráfico de drogas, se matan unos a otros. Me hice amigo del caudillo de uno de esos barrios, un tipo increíble, de apenas veinte años. Sus seis calles estaban mejor organizadas que todo el resto del país. Acarreamos todo el material y dimos un concierto, sólo para ellos. Al día siguiente, recomenzaron a masacrarse con los de las seis calles vecinas.

Pero el peor desecho, en América del Sur, son los "canas". Son los únicos que te hacen sentir verdaderamente miedo, y con ellos nunca estás seguro, incluso aunque nosotros, como extranjeros, no corramos en teoría el riesgo de recibir una bala en el cuerpo. Cualquier problema, por más pequeño que sea, cuesta ante todo dinero. A un tipo de allí le cuesta la vida. De todos modos no es complicado. Bastan tres semanas para convertirse en "cana" bajo juramento. En consecuencia, si necesitás matar a alguien impunemente, te metés en la policía.

Una vez, en Venezuela, jugaba al fútbol con unos chicos. De repente llegó un coche de policía, con la sirena a todo trapo. La "poli" bajó tirando al aire. Los pibes se largaron en segundos. Y vi a la policía recoger todo, las pelotas, la ropa, las mochilas... ¡Venían simplemente para hacer su negocio!

Incluso un día nos encontramos cara a cara con la... Mano Negra, la verdadera. En Colombia, los canas de extrema derecha que matan a los pobres chicos de las favelas se hacen llamar así. Cuestión de limpiar el país, como ellos dicen. Todavía me corre frío por la espalda... Finalmente, son los que se deslizan en la miseria quienes te endosan la pesca. Debe ser lo que llamamos la energía de la desesperación... En todo caso, cuando se vuelve de allí, nuestros pequeños problemas de europeos desaparecen inmediatamente. Debo decir que no teníamos ningún proble-

ma para comunicarnos con ellos. En la Mano Negra somos casi todos hispanizantes, como mi hermano Tonio o mi primo Santi. Mi madre es vasca y mi padre es un gallego. Los originarios de Galicia de América del Sur son llamados "gallegos". En Buenos Aires hay barrios enteros de gallegos. Entonces al llegar el rumor circula rápido: "Manu y Tonio son hijos de gallegos". Y nos reciben con los brazos abiertos, como a primos reencontrados.

Si América del Sur es la realización de un viejo sueño, Cuba es el viaje de nuestra vida. Tanto Tonio como yo hemos sido educados en el mito cubano. Una foto enmarcada de Fidel Castro ha reinado siempre en la cocina, sobre la heladera. Nuestra infancia fue acunada con relatos sobre nuestro abuelo, que había emigrado a Cuba. Esto se convirtió en una verdadera leyenda en la familia Chao; ¡como buen seductor latino, se decía que había hecho hijos ilegítimos a marquesas! Por todo esto el desplazamiento a

Cuba significaba para nosotros un verdadero peregrinaje.

Aun habiéndonos informado ampliamente sobre las injusticias que allí existen, es sin embargo el país que más nos gustó. Allí, al menos, el pueblo no revienta en la calle frente a la indiferencia general. En Cuba la música está en todas partes. Aun los pequeños de tres años tocan un instrumento. Y además vivimos durante una semana con una familia que tocaba desde la mañana a la noche; los viejos, los crios, cada uno seguía su curso en esa barraca miserable. ¡Un verdadero turgirio en movimiento hasta las cinco de la mañana en ritmo de merengue!

El otro gran recuerdo de esta aventura es Río. Durante el concierto Jello Biafra, el agitador y cantante del grupo californiano Dead Kennedys, se nos unió en el escenario para improvisar una larga diatriba contra George Bush. Precisamente, el presidente norteamericano estaba pronunciando un discurso, en la otra parte de la ciudad, para Eco '92. Nosotros estábamos en las nubes. Habíamos tomado la decisión de dar la espalda a los Estados Unidos, y abandonar la idea de imponernos allí, a riesgo de perder nuestra alma. Y he aquí que un norteamericano venía a buscarnos. Jello Biafra conocía nuestra música y quería encontrarnos. Le gustaría hacer un disco con nosotros. Vamos a convertirnos en los wet backs (trabajadores clandestinos) del rock. ¡Infiltráremos los Estados Unidos por México, a través del río Grande!

En todo caso, una cosa es cierta: la Mano Negra nunca volverá a ser como antes. El álbum "live" es una foto fiel de los cuatro años eufóricos que hemos vivido desde el éxito sorpresivo de "Mala vida". Pero no quiero que la gente venga a vernos por hábito. Como con una joven, siempre es necesario condimentar las relaciones con el propio público. ¿Qué va a ocurrir ahora? Misterio. Lo que sigue nos parece todavía flou. Pero no es por falta de ideas, al contrario. Después de todo lo que vivimos me parece que tenemos gran abundancia de direcciones por recorrer. Los recuerdos son como un gran espectáculo en cinematógrafo comprimidos en mi pequeña cabeza. Voy a necesitar tiempo para digerirlos...



Habiendo realizado sólo un concierto aquí —inolvidable, pero en un marco organizativo extraño—, este grupo que se desvía desde Francia por el Tercer Mundo ha cosechado una legión de incondicionales que incluso arrasan con sus compactos. Esta producción muestra su presente desconocido por estos lares y anuncia una novedad grossa.

**P**atchanka!!! El grito de guerra del grupo francés Mano Negra sorprendió a un afortunado grupo de argentinos que por un superficial conocimiento previo o por pura curiosidad, se acercó a Obras en el invierno de 1992. Allí se encontró con una banda de poderío salvaje, de conformación y descarga musical multirraciales, que terminó zambulléndose de cabeza en un auditorio exhausto ante la inédita experiencia de la Mano en vivo. Des-

de entonces, en Buenos Aires fue formando un espejo caldo alrededor de la banda liderada por los hermanos Manu y Tono Chao, que hizo que en las vitrinas de discotecas especializadas en exotismos comenzaran a brillar Patchanka, Patá's fever, King of Tongo y hasta la recopilación *América perdida*. Desde entonces, quienes estuvieron aquella histórica noche y quienes se le perdieron comparten un deseo de similar intensidad: los primeros anhelan repetir, los segundos mueren por salir de su ignorancia.

La actividad de Mano Negra, en tanto, no se ha detenido. Cumplida la gira latinoamericana de "Cargo 92" junto a las compañías Royal de Luxe (teatro callejero), Philippe Gentry (marionetas) y Philippe Decouflé (danza), la agrupación, que en rigor es francospañola, afronta un año de interesantes novedades. En ese rubro debe incluirse *América perdida*, un video de sesenta minutos —ver por separado— donde se muestran escenas del tour realizado por la Argentina, Colombia, Venezuela, Cuba, Santo Domingo y Brasil. Impactados por las impresiones recogidas en este continente, los Mano Negra planean volver a la carga, con un proyecto similar al que suelen realizar en Europa: en diciembre se pasará por Colombia en un tren de trocha angosta alquilado especialmente para la ocasión, realizando shows gratuitos en varias localidades del interior. De la misma manera, la banda se instalará en el '94 en la Argentina por un mes, dispuesta a hacer presentaciones pagas y gratuitas, pero más que nada a conocer la realidad de este cul du monde. "Al realizarse conciertos en plazas, la preparación duraba una semana", relató Manu recientemente a la revista española

*Ajo Blanco*, que condensa sus sensaciones de la gira del año pasado. "Hablabas con la gente, se montaban cosas, y enseguida te llevaban a tocar a otros sitios. Esa era otra parte interesante: hacer amigos, ir a su casa a tomar algo o a comer, y montar conciertos espontáneos en el barrio de San Agustín de Caracas o en una favela de Río. Eso es lo que más me gusta de Mano Negra: conocer gente". En Buenos Aires, eso no ocurrió demasiado, claro está. Mientras se mata una espera que terminará recién en los primeros meses del '94, los fans locales que atormentaron los primeros tres discos tendrán en breve una satisfacción: en Francia se editó *In the Hell of Patchinko*, un disco grabado el 2 de noviembre de 1991 en la ciudad japonesa de Kawasaki —parece chiste, pero no lo es—, con nada más ni nada menos que 23 versiones potenciadas por el calor del público. Allí conviven temas clave como "Indios de

Barcelona", "Rock island line", "King Kong live", "Mala vida" y "Mano negra" (en cuatro versiones diferentes), registrados en el club Chita. Manu explicó que "el patchinko es un juego tradicional japonés y también es el nombre que reciben en Japón las salas de juegos electrónicos. Es el infierno del patchinko. Mucha gente va por la noche a esos locales y se pasa horas ante la pantalla. Para mí eso es un infierno, es un futuro que da miedo. Estados Unidos representa el pasado, nos han colonizado durante muchos años. El futuro, en cambio, es Japón. No es mejor ni peor, tan sólo es otro modelo, pero lo que veo allí me asusta". Esa filosofía de crítica y choque quedará seguramente registrada en el próximo álbum de estudio, que la politizada banda realiza sin mayores prisas. A editarse "en dos meses o en dos años", el disco contendrá grabaciones llevadas a cabo en diferentes lugares que incluyen —garantizan al No fuentes seguras— una sesión de tres días en Buenos Aires. Y ese sexto capítulo de la patchanka —autodifinición de su música— tendrá estrecha relación con Latinoamérica. "Está claro que lo que hemos vivido allí durante cinco meses va a cambiarnos a nivel humano y a nivel musical", explica el cantante y guitarrista, que ha descartado definitivamente una posible inserción en el mercado estadounidense ("No podemos implantar nuestra idea de lo que tiene que ser un grupo de rock"), y, en cambio,

parece entusiasmado con la idea de venir a la Argentina a desplegar actividades artísticas que hagan sonar el nombre de la banda por su labor musical. Aquel histórico episodio en el que el tecladista destruyó un monitor del programa de Mario Pergolini puede resultar un buen test a la hora de reunir lo que ellos opinan del establishment vernáculo. "Espero que este grupo no sea imposible dentro de diez años, porque las cosas no están evolucionando demasiado bien en Europa", se preocupa Chao. "Pienso que representamos la normal evolución que ha experimentado el mundo, representamos la mezcla. Y el auge de los nacionalismos y del racismo representa el miedo al futuro. La gente no sabe en qué creer y vuelve a ideas como el nacionalismo, el racismo o la religión. La alternativa es gente como Mano Negra, gente que crea en el futuro. Pase lo que pase, tenemos que vivir todos juntos aquí dentro. Y tenemos que pasarlo lo mejor posible." Bienvenidos al jardín de la patchanka.

Eduardo Fabrigat



El combo franco-español, uno de las experiencias de rock más importantes y movilizadoras de las que está viendo pasar la década del 90.

## CARTA DE MANU CHAO

El No gestionó a través de uno de los contactos argentinos de Mano Negra, Osvaldo González, que el cantante Manu Chao puntualizó algunas de sus impresiones sobre la gira latinoamericana del grupo durante el año pasado. Esta es la carta que remitió Manu:

Cuba significaba para nosotros un verdadero peregrinaje.

Aun habiéndonos informado ampliamente sobre las injusticias que allí existen, es sin embargo el país que más nos gustó. Allí, al menos, el pueblo no revienta en la calle frente a la indiferencia general. En Cuba la música está en todas partes. Aun los pequeños de tres años tocan un instrumento. Y además vivimos durante una semana con una familia que tocaba desde la mañana a la noche: los viejos, los crios, cada uno seguía su curso en esa barraca miserable. Un verdadero turgir en movimiento hasta las cinco de la mañana en recuerdo de merengue!

El otro gran recuerdo de esta aventura es Río. Durante el concierto Jello Biafra, el agitador y cantante del grupo californiano Dead Kennedys, se nos unió en el escenario para improvisar una larga diatriba contra George Bush. Precisamente, el presidente norteamericano estaba pronunciando un discurso, en la otra parte de la ciudad, para el 92. Nosotros estábamos en las nubes. Habíamos tomado la decisión de dar la espalda a los Estados Unidos, y abandonar la idea de imponernos allí, a riesgo de perder nuestra alma. Y he aquí que un norteamericano iba a buscarnos. Jello Biafra conocía nuestra música y quería encontrarnos. Le gustaría hacer un disco con nosotros. Vamos a convertirnos en los wet backs (trabajadores clandestinos) del rock. Infiltráremos los Estados Unidos por México, a través del río Grande.

En todo caso, una cosa es cierta: la Mano Negra volverá a ser como antes. El álbum "live" es una foto fiel de los cuatro años eufóricos que hemos vivido desde el inicio sorpresivo de "Mala vida". Pero no quiero que la gente venga a vernos por hábito. Como con una joven, siempre es necesario condimentar las relaciones con el propio público. ¿Qué va a ocurrir ahora? Misterio. Lo que sí sé: nos parece todavía vivo. Pero no es por falta de ideas, al contrario. Después de todo lo que vivimos me parece que tenemos gran abundancia de direcciones por recorrer. Los recuerdos son como un gran espectáculo en cinematógrafo comprimidos en mi pequeña cabeza. Voy a necesitar tiempo para digerirlos...

**F**ue cómica la historia del "Cargo 92". La gente estaba persuadida de que habíamos pasado muchos meses en el mar. Como si nos hicieran vivir sus propios fantasmas de aventura... La verdad es que no realizamos ninguna travesía, nos desplazamos en avión. ¡En Mano Negra, a pesar de ser viajeros natos, no somos marineros! Y además ¿por qué permanecer acorralados cinco días descompuestos, mientras tenían la posibilidad, durante ese tiempo, de explorar los bellos fondos de Caracas, de Quito o de Río? A partir del momento en que llegábamos a una ciudad, nos dirigíamos directamente al puerto. Mis ciudades preferidas han sido siempre los puertos: Marsella, Barcelona, Hamburgo... En un puerto, llegas inmediatamente al corazón del problema. Cuando la Mano desembarca, explota en seguida. Se funde con la multitud. Lo importante es evitar los guías, los intérpretes o los bailarines del Bolshoi encerrados en su hotel. Tienen miedo de salir. Y te pegan sus *mediis*. Si se les presta atención, uno creería que sólo es posible desplazarse en ómnibus con vidrios blindados.

Esto no significa que uno se encuentre solo con chicos angelicales en América del Sur. Pienso que experimenté fuertes emociones y sentí sudores fríos para el resto de mi vida. Por otra parte los inconvenientes comenzaron desde el primer alto en Venezuela. El país estaba en ebullición. Cinco minutos antes del concierto en Caracas recibimos un fax de la policía: "Advertencia: si, durante vuestra presentación, cualquier ciudadano venezolano intenta apropiarse de un micrófono, no vacilemos en tirar sobre la multitud". Estábamos preocupados porque no sabíamos qué podía ocurrir. Y luego comenzamos a tocar, nos dejamos llevar por el ambiente reventado, la música hizo el resto. Evidentemente, algunos tipos subieron al escenario, gritaron slogans por el micrófono. Pero nadie fue herido durante esa noche. Sin embargo, ya estábamos al corriente de lo que sucedía...

Unos días más tarde, tocábamos en uno de los barrios más peligrosos de Bogotá, en Colombia. Cuando digo barrio, significa una

cuadra de casas, seis calles. Si ponés un pie en la séptima, te liquidan. A causa del tráfico de drogas, se matan unos a otros. Me hice amigo del cuñado de uno de esos barrios, un tipo increíble, de apenas veinte años. Sus seis calles estaban mejor organizadas que todo el resto del país. Acarreábamos todo el material y dimos un concierto, sólo para ellos. Al día siguiente, recomenzaron a masacrarse con los de las seis calles vecinas. Pero el peor desecho, en América del Sur, son los "canas". Son los únicos que te hacen sentir verdaderamente miedo, y con ellos nunca estás seguro, incluso aunque nosotros, como extranjeros, no corramos en teoría el riesgo de recibir una bala en el cuerpo. Cualquier problema, por más pequeño que sea, cuesta auto todo dinero. A un tipo de allí le cuesta la vida. De todos modos no es complicado. Bastan tres semanas para convertirte en "cana" bajo juramento. En consecuencia, si necesitas matar a alguien impunemente, te metes en la policía.

Una vez, en Venezuela, jugaba al fútbol con unos chicos. De repente llegó un coche de policía, con la sirena a todo trueno. La "poli" bajo tirando al aire. Los pibes se largaron en segundos. Y vi a la policía recoger todo, las pelotas, la ropa, las mochilas... ¡Venían simplemente para hacer su negocio! Incluso un día nos encontramos cara a cara con la... Mano Negra, la verdadera. En Colombia, los canas de extrema derecha que matan a los pobres chicos de las favelas se hacen llamar así. Cuestión de limpiar el país, como ellos dicen. Todavía me corre frío por la espalda... Finalmente, son los que se deslizan en la miseria quienes te endosan la pesca. Debe ser lo que llamamos la energía de la desesperación... En todo caso, cuando se vuelve de allí, nuestros pequeños problemas de europeos desaparecen inmediatamente. Debo decir que no tenemos ningún proble-



**L**a gira en el marco de una embajada cultural francesa que los depositó el año pasado en Buenos Aires fue algo más para los Mano negra que un compromiso profesional; resultó una posibilidad concreta de acercarse a una realidad —la latinoamericana— que para los europeos concentrados representa desde hace lustros una especie de interrogante supuestamente. Basta leer el texto del cantante de la banda, aquí a la izquierda, para aproximarse al choque que les dejó la experiencia y, más allá de ciertas observaciones, la dificultad que se les planteó para poder clasificar y procesar la información vital que fueron acumulando. Hay que tener claro que los Mano Negra no son ni un grupo de

rock del establishment ni un conjunto de turistas con sus cámaras fotográficas ni, tampoco, sociólogos aficionados o antropólogos vocacionales. Son cabezas negras franceses que reivindican su marginalidad y, en lugar de sentir vergüenza, construyen desde ella una estética, poderosísima en su falta de complejos, iluminadora para mucha gente que, en general sin conocerse, está intentando cosas similares en diferentes sitios. Los bienintencionados músicos ricos del Primer Mundo que en la última década desviaron su vista del ombligo musical rockero —Paul Simon, Peter Gabriel, Sting, David Byrne— para buscar alternativas refrescantes en las músicas del culo del mundo, seguramente dieron el puntapié inicial al proceso. Hoy muchos grupos de diferentes países —Dívi-

dos y Los Fabulosos Cadillacs, de la Argentina, Los Califanes y Maldita Vecindad, de México, saltan como ejemplos presentes— están abriendo en fuentes rítmicas e ideológicas tradicionales a la hora de transgredir la estética dominante. Revindicando, explícitamente o no, a pioneros como Arco Iris o León Gieco, que tenían razón. Los Mano Negra, que no son de aquí ni de allá, filtran afebrada y magistralmente su topetazo con lo que es realidad, no teoría, en la película *América perdida*, un documento de belleza formal en la película, ni tampoco escenas desgarradoras tipo documental de la CNN sobre el hambre en Etiopía. Hay, en cambio, un compendio de rostros humanos bellísimos, unidos por un rosario que no ven: el idioma, el color

y compact número cuatro en la carrera del grupo, en rigor un compendio —es, en primer lugar, la visión del grupo de una zona en que el realismo mágico no es literatura y, en segundo, un esbozo de reflexión no académica sobre el tema. La música —la inconfundible marca de Mano Negra, esa celebración al pelo del conflicto de existir— es un camino por el que marchan, a lo largo de 60 minutos, en busca de un conocimiento que termina sorprendiéndolos, arrebatándolos, volviéndolos sensibles y preocupados. No hay poso de belleza formal en la película, ni tampoco escenas desgarradoras tipo documental de la CNN sobre el hambre en Etiopía. Hay, en cambio, un compendio de rostros humanos bellísimos, unidos por un rosario que no ven: el idioma, el color

de la piel, la lucha contra la precariedad, la certeza de que el poder siempre es de los otros, la alegría al relacionarse con el rock, el orgullo ante la mirada foránea.

Los momentos en Cuba —desde los niños cantando un tema de Pimpinela! hasta las mujeres que hacen música pero saben manejar fusiles, pasando por la expresión de parte de "funcionarios del partido" a los pibes que quieren trepar al escenario— son de una conmovedora honestidad. No es extraño que Buenos Aires casi no figure en las imágenes de *América perdida*. Aquí pretendieron mostrarles una Argentina de postal rumbo a París. Por eso volverán, y por las suyas.

Carlos Polimeni



En algún lugar del Caribe, Manu Chao y los suyos posan para la posteridad.



Barcelona", "Rock island line", "King Kong five", "Mala vida" y "Mano negra" (en cuatro versiones diferentes), registrados en el club Chitta. Manu explicó que "el patchinko es un juego tradicional japonés y también es el nombre que reciben en Japón las salas de juegos electrónicos. Es el infierno del patchinko. Mucha gente va por la noche a esos locales y se pasa horas ante la pantalla. Para mí eso es un infierno, es un futuro que da miedo. Estados Unidos representa el pasado, nos han colonizado durante muchos años. El futuro, en cambio, es Japón. No es mejor ni peor, tan sólo es otro modelo, pero lo que veo allí me asusta".

Esa filosofía de crítica y choque quedará seguramente registrada en el próximo álbum de estudio, que la politizada banda realiza sin mayores prisas. A editarse "en dos meses o en dos años", el disco contendrá grabaciones llevadas a cabo en diferentes lugares que incluyen —garantizan al No fuentes seguras— una sesión de tres días en Buenos Aires. Y ese sexto capítulo de la patchanka —autodefinición de su música— tendrá estrecha relación con Latinoamérica. "Está claro que lo que hemos vivido allí durante cinco meses va a cambiarnos a nivel humano y a nivel musical", explica el cantante y guitarrista, que ha descartado definitivamente una posible inserción en el mercado estadounidense ("No podemos implantar nuestra idea de lo que tiene que ser un grupo de rock"), y, en cambio,

parece entusiasmado con la idea de venir a la Argentina a desplegar actividades artísticas que hagan sonar el nombre de la banda por su labor musical. Aquel histórico episodio en que el tecladista destrozó un monitor del programa de Mario Pergolini puede resultar un buen test a la hora de reunir lo que ellos opinan del establishment vernáculo. "Espero que este grupo no sea imposible dentro de diez años, porque las cosas no están evolucionando demasiado bien en Europa", se preocupa Chao. "Pienso que representamos la normal evolución que ha experimentado el mundo, representamos la mezcla. Y el auge de los nacionalismos y del racismo representa el miedo al futuro. La gente no sabe en qué creer y vuelve a ideas como el nacionalismo, el racismo o la religión. La alternativa es gente como Mano Negra, gente que crea en el futuro. Pase lo que pase, tenemos que vivir todos juntos aquí dentro. Y tenemos que pasarla lo mejor posible." Bienvenidos al jardín de la patchanka.

Eduardo Fabregat

EL AÑO PROXIMO

SE INSTALARAN POR UN

MES EN LA ARGENTINA

MANO NEGRA

LO QUE  
VENIDURA



En algún lugar del Caribe, Manu Chao y los suyos posan para la posteridad.

## LA PELI AMERIKA PERDIDA

**L**a gira en el marco de una embajada cultural francesa que los depositó el año pasado en Buenos Aires fue algo más para los Mano negra que un compromiso profesional; resultó una posibilidad concreta de acercarse a una realidad —la latinoamericana— que para los europeos concientizados representa desde hace lustros una especie de interrogante supremo. Basta leer el texto del cantante de la banda, aquí a la izquierda, para aproximarse al choque que les deparó la experiencia y, más allá de ciertas observaciones, la dificultad que se les presentó para poder clasificar y procesar la información vital que fueron acumulando. Hay que tener claro que los Mano Negra no son ni un grupo de

rock del establishment ni un conjunto de turistas con sus cámaras fotográficas ni, tampoco, sociólogos aficionados o antropólogos vocacionales. Son cabecitas negras franceses que reivindican su marginalidad y, en lugar de sentir vergüenza, poderosísima en su falta de complejos, iluminadora para mucha gente que, en general sin conocerse, está intentando cosas similares en diferentes sitios. Los bienintencionados músicos ricos del Primer Mundo que en la última década desviaron su vista del ombligo musical rockero —Paul Simon, Peter Gabriel, Sting, David Byrne— para buscar alternativas refrescantes en las músicas del culo del mundo, seguramente dieron el puntapié inicial al proceso. Hoy muchos grupos de diferentes países —Divi-

didos y Los Fabulosos Cadillacs, de la Argentina, Los Caifanes y Maldita Vecindad, de México, saltan como ejemplos presentes— están abrevando en fuentes rítmicas e ideológicas tradicionales a la hora de transgredir la estética dominante. Reivindicando, explícitamente o no, a pioneros como Arco Iris o León Gieco, que tenían razón.

Los Mano Negra, que no son de aquí ni de allá, filtran afiebrada y magistralmente su topetazo con lo que es realidad, no teoría, en la película *Amerika perdida*, un documento inolvidable de su viaje del '92 por los andurriales del Primer Mundo, a la que el No tuvo acceso la semana pasada, y que en algunas semanas tal vez pueda verse en algún canal porteño de cable. *Amerika perdida* —nombre similar al del casete

y compact número cuatro en la carrera del grupo, en rigor un compilado— es, en primer lugar, la visión del grupo de una zona en que el realismo mágico no es literatura y, en segundo, un esbozo de reflexión no académica sobre el tema. La música —la inconfundible marca de Mano Negra, esa celebración al palo del conflicto de existir— es un camino por el que marchan, a lo largo de 60 minutos, en busca de un conocimiento que termina sorprendiéndolos, arrebatándolos, volviéndolos sensibles y preocupados. No hay postales de belleza formal en la película, ni tampoco escenas desgarradoras tipo documental de la CNN sobre el hambre en Etiopía. Hay, en cambio, un compilado de rostros humanos bellísimos, unidos por un rosario que no ven: el idioma, el color

de la piel, la lucha contra la precariedad, la certeza de que el poder siempre es de los otros, la alegría al relacionarse con el rock, el orgullo ante la mirada foránea.

Los momentos en Cuba —desde los niños cantando un tema ¡de Pimpinela! hasta las mujeres que hacen música pero saben manejar fusiles, pasando por la represión de parte de "funcionarios del partido" a los pibes que quieren trepar al escenario— son de una conmovedora honestidad. No es extraño que Buenos Aires casi no figure en las imágenes de *Amerika perdida*. Aquí pretendieron mostrarles una Argentina de postal rumbo a París. Por eso volverán, y por las suyas.

Carlos Polimeni

## E·R·O·T·I·C B·U·J·O·S

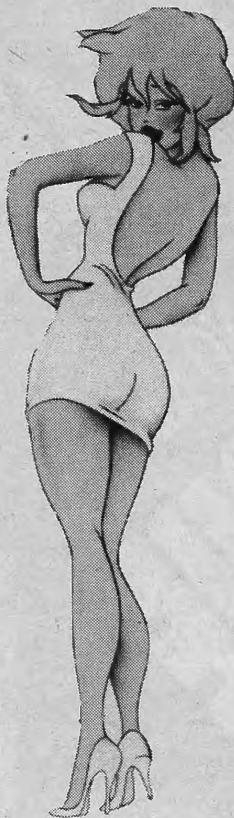
**L**a historia es más o menos así: a comienzos de los ochenta, después de doce años de dibujos animados, Ralph Bakshi se reunió con el admirado Frank Frazetta para llevar uno de sus personajes al cine. Y el momento cumbre de la producción fue cuando entre los dos debieron seleccionar un modelo para el cuerpo de Tygra entre más de doscientas candidatas. "Allí estábamos los dos, frente a un montón de mujeres bellísimas, desnudas y dispuestas a hacer cualquier cosa por interpretar al personaje", recuerda Bakshi. "Eso es algo que sólo pasa en Hollywood: las historias que se cuentan son verdad, y lo que te imaginas que puede ocurrir, es algo que realmente ocurre. Claro que todo eso fue antes del SIDA", agrega desoladamente. "Las cosas son muy distintas ahora." Tan distintas son las cosas que el hombre que se hizo famoso por dibujar a un gato fumando un porro e invitando a hacer la revolución junto a dos gatas desnudas en una bañera, estuvo unos diez años sin filmar después de realizar la inocente *Tygra, hielo y fuego*. Pero a no desesperar, que Bakshi por fin está de vuelta con *Cool World* y la despampanante Holli. Un sobreviviente de los más revulsivos sesenta de cara a los noventa: una historia que el rock conoce muy bien.

Sus primeros dibujos animados, Ralph Bakshi los realizó para los estudios de Paul Terry. Sad Cat y el superagente perruno James Hound fueron su aporte para las famosas Terrytoons. Después pasó a dirigir los estudios de animación de Paramount, donde creó a Marvin, un hippie que era sólo una bola de pelo desgreñado con un par de ojos y una sonrisa de oreja a oreja. Su primer largometraje fue *Fritz, el gato*, en el que se dio el lujo de animar un personaje del gran Robert Crumb, el historieta underground por excelencia. Tanto *Fritz...* como *Heavy Traffic*, su siguiente película, se caracterizan por mezclar generosas dosis de sexo, psicodelia y rebeldía. Los gritones y coloridos personajes de Bakshi, junto a una ban-

da de sonido repleta del funk y el rock'n'roll más reventado, describen a la perfección el estado de pesadilla al que había llegado el tan mentado sueño americano hacia fines de los sesenta y comienzos de los setenta. Después de un par de fracasos vinieron la conocida versión animada de *El señor de los anillos*, ese recorrido por la música popular de los años veinte en adelante llamado *American Pop* y en 1983 finalmente llegó la fantasía heroica de *Tygra*.

Protagonizada por Gabriel Byrne, Brad Pitt (el chico lindo de *Thelma & Louise*) y nada menos que Kim Basinger, el resultado del regreso de Bakshi a Hollywood acaba de ser editado directamente en video con el nombre de *El mundo de Holli*. Aunque la realización del proyecto tuvo sus problemas ("En una película de gran presupuesto y con tantas estrellas—explica—fodo el mundo tiene algo que decir"), el octavo largometraje del realizador underground mantiene su clásico sabor a contracultura. Algo que, en estos tiempos integrados, no es poco decir. "Después de tanto tiempo sin saber de mí—explica—, en Hollywood deben haber pensado que yo estaba chiflado o algo así, y por eso me pusieron al lado un productor para que me observara." A pesar de la marca hombre a hombre impuesta por el capital, Bakshi encontró la forma de seguir diciendo lo suyo: "Los personajes secundarios del film están inspirados en los estilos de los maestros de la animación norteamericana, y esa es mi parte favorita de la película". Mirando atentamente *Cool World* se pueden descubrir verdaderas declaraciones de amor a Bob Campbell, el gran Tex Avery, John Hubley y varios más. Pero la auténtica estrella del film es Holli, una impresionante rubia que desea hacer el amor a cualquier ser humano que pueda llegar a su mundo y que—junto a Betty Boop, Jessica Rabbit y (¿por qué no?, *Betty* y Marmol—ya forma parte del exclusivísimo Olimpo de diosas de los dibujos animados. Al lado de ella, Kim Basinger está dibujada.

Martin Perez

COOL  
World

**B**ienvenidos a *Zooropa*, nación/continente con nombre ominoso y a la vez digno de figurar en el *Duck Soup* de los Hermanos Marx. *Zooropa* es lo nuevo de U2, sorpresa inesperada que no debería estar allí. Lo que en principio iba a ser un trabajo live plus rarezas se convirtió—como había sucedido con *The Final Cut*, hipotética banda de sonido del film *The Wall* de Pink Floyd y principio de puente sobre Waters turbulento—en flamante material dispuesto a superar al monstruo anterior.

Lo anterior era una obra maestra llamada *Achtung Baby*—sonido que reconquistó a todos aquellos que habían aprendido a odiar a Bono & Co. a partir de los americanos y soñadores *The Joshua Tree* y *Rattle & Hum*—y que colocaba al cuarteto irlandés en la difícil situación de superar un techo alto de catedral. Porque, de lo contrario, la caída iba a ser tan dura.

"Un hombre construye una ciudad... / Con bancos y catedrales / Un hombre funde la arena para poder / Contemplar el mundo exterior... / Un hombre sueña con partir pero siempre queda atrás... / Y éstos son los días cuando buscamos algo nuevo", se nos explica en una canción llamada "Lemon".

Entonces valijas y pasajes y postales desde un lugar llamado *Zooropa*.

**CREDO Y CONSTITUCION DE ZOOROPA.** El sonido de "Zoo Station", track 1 de *Achtung Baby*. El descubrimiento de la unidad de multifiectiones Yamaha SPX 1000. "Bono escuchó eso y se convirtió en un chico con juguete nuevo"—explica el mezclador Flood, pilar fundamental del sonido *Zooropa* junto a Brian Eno, ese jugador compulsivo del ADN de la música y quinto U2 como alguna vez George Martin fue el quinto beatle—. "Bono siempre dijo que su única droga era el reverb. Pero siempre aparece una droga nueva y, claro, mejor", concluye Flood.

Y si *Achtung Baby* fue el deslumbramiento inicial, bueno, entonces *Zooropa* es la adicción confesa y orgullosa de sí misma.

*Zooropa* es un viaje de ida.

**DUTY FREE SHOP Y ADUANA.** El sonido *Zooropa* es también el sonido de una nación agradecida por las múltiples influencias foráneas.

U2

Todos aquellos que se apresuraron a calificar a *Achtung Baby*—con bastante razón— como el trabajo que definiría musicalmente a la década de los 90, ahora se encuentran con la agradable complicación de tener que ubicar a *Zooropa* en algún lugar del mapa, en quién sabe qué tiempo o qué tendencia. Tal vez U2—como alguna vez lo estuvieron los Beatles— se apreste a ingresar a ese lugar donde sólo hay espacio para cuatro personas y un sonido que, sí, es el sonido del universo.

## JUEVES 15

- Celeste Carballo presenta *Chocolate inglés* en Prix D'Ami, Monroe al 2300. A las 22.
- Artemia, *La Carga* y *Street* en New Order, Cabildo al 4600. A las 24.
- Arrested, 2 Minutos, Desocupados, Band-This y Mortuorio en el Arlequines, Perú al 500. A las 23.
- Patricia Sosa en Catamarca.
- Mariano Tito Big Band (a las 21.30) y Jazz 2 (a las 23) en Oliverio, Paraná al 300.
- Magma en el ciclo Melopea de la Sala Enrique Muñio del Centro Cultural San Martín, Paraná y Sarmiento. A las 21.
- Gas en el C.C. Rojas, Corrientes al 2000. A las 21.
- Silvia Iriondo y Oscar Alem en *De Comadres*, en el Café Mozart, Esmeralda al 700. A las 23.
- Banquete de Blues, Alejandro Medina, Jorge Pinchevsky y Cristina Dall en El Samovar de Rasputín, Almirante Brown al 100.
- Jam session en La Grieta, Monroe al 4100. A las 23.
- Clínica de Javier Malosetti (a las 21) y Elefante a Babucha (a las 23) en El Subsuelo, Mitre al 1500.
- Videos de Lou Reed, en La Fuente de Soda, Vuelta de Obligado al 2200. A las 22.
- Varona (teatro-danza) en Li-

## AGENDA

bert/Arte, Corrientes al 1500. A las 22.

## VIERNES 16



• Guns N'Roses (a las 20.30), con

- Schanzenbach (a las 17.30), La Guardia del Fuego (a las 18.30) y Los Guarros (19.20) como invitados, en la cancha de River, Udaondo y Lugones.
- Man Ray en El Balcón Disco Bar, Lavalle y Peatonal, Quilmes. A las 3.
- Patricia Sosa presenta *Luz de mi vida* en Tucumán.
- Todos Tus Muertos y Mata Vieleta en New Order, Cabildo al 4600. A las 23.
- Vilma Palma e Vampiros en Nicanor Disco de San Miguel. A la 1.30.
- Schanzenbach en The Roxy, Rivadavia al 1900. A las 2.
- Los Super Ratones en Sobremonite Disco de Mar del Plata. A las 21.
- Iguana Lovers y Cebolla de Vidrio en el Parakultural, Chacabuco al 1000. A la 0.30.
- El Otro Yo, 13 al Diabolo y Exhibición Atroz en Die Schule, Alsina al 1600. A las 24.
- Resonantes y Suárez en La Luna, Cabrera y Medrano. Invitado: La Nueva Flor. A las 24.
- Días Negros y Sombra de Nadie en Remember, Corrientes al 1900. A las 23.
- Entre Las Medias en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 24.
- Mil Perras y Carmela en la Casa de la Cultura de Vicente López, Gutiérrez al 100, Olivos. A las 21.
- Durazno de Gala en La Grieta, Monroe al 4100. A las 24.
- Los Látigos, Malerva y Viaje a Ve-

- nus en Alter/arte, México al 200. A las 23.30.
- TriciclosClos en Victoria Bar, Videla al 200, Quilmes. A las 24.
- Octubre Rojo en La Cúpula, Cuenca al 2700, Villa del Parque. A las 24.
- Azulejo en Blues Brothers Bar, Viñey del Pino al 4600. A las 24, gratis.
- Las Canoplas y Nuevo Silverado en El Dragón, Agüero y Corrientes. A la 1.
- La Funeraria, Flores de Tumbas, Herederos del Poder, P.2, Os Moccos y Arrebatado en La Vieja Casona, Gualaguaychú al 200, Flores. A las 23.
- Krash, Sentilla Rock, Fucktury, Ajco y Molotov en el teatro Esmeralda, Esmeralda al 400. A las 22.
- La Menor, Grass y Blues 22 en La Gran Aldea, Guiffra al 300. A las 24.
- Rivendel (rock sinfónico) en Planeta Alta, Rivadavia al 7600. A las 22.30.
- Grupo de Jazz de Marta Bellomo en Finis Terra, Paraguay al 3500. A las 23.
- Los Paganos en Espirales Pub de Hurlingham, Garavaglia al 300. A la 1.30.
- Las Blacablus (a la 1) y Horacio Larumbe y Alejandra Martín (a las 22.30) en Oliverio, Paraná al 300.
- Don Cabeza, Poetas Muertos, Sirrosis, Mae Imanja, Ultimo Tren y Fondo Blanco en A Todo Rock, de Aca-Traz Pub, Yermal y Rojas. A las

- 20.
- La Paz Blues Band, La Muela y Kindergarten en La Yunta, Chile al 400. A las 24.
- Videos de Eric Clapton (Cream, 24 noches, Unplugged) en la Sala A-B del C.C. San Martín, Paraná y Sarmiento. A las 23.
- La Voz del Estadio en El Taller, Serrano y Honduras. A las 23.
- Luis Salinas y su banda (a las 21 y a las 23) y Zapada Blusera (a la 1) en El Subsuelo, Mitre al 1500.
- King Size y Lengua Larga en El Samovar de Rasputín, Almirante Brown al 100. A las 22.
- James Brown en Berlín, en video en La Fuente de Soda, Vuelta de Obligado al 2200. A las 22.
- La Juega de los polichinelas (teatro) en el Golden Shopping de Acoyte y Rivadavia. A las 22.45.
- La Corbata o La Muerte a Plazos (teatro) en Babilonia, Guardia Vieja al 3300. A las 21, y La Herética 2, a las 24.
- Veladas Paquetas, con Aranosky, Coy y Streiff en Madriz, Junín al 800. A la 0.30.
- Quinteto Snap en Babel Radio Bar, Juan B. Justo y Niceto Vega. A las 24.

## SABADO 17

- Guns N'Roses en la cancha de River, Udaondo y Lugones. A las 20. Invitados: Schanzenbach (a las 17),



!!!Oferta ilimitada!!! !!!El futuro está aquí!!!

!!!Conozca nuevos planetas!!!

# CONTRAATAACA



Bono durante el show con que el grupo presentó Zooropa en Madrid. Por ahora, no vienen a la Argentina.

as y las oleadas migratorias que desembarcaron cantando en sus playas de arena gris video. Así, se hace fácil y placentero reconocer el homenaje y parodia a las voces mayores del dancing '70 -Jagger, Bowie y el Ferry de Roxy Music- en "Lemon", verdadero himno de batalla del clubman que vive para bailar bajo el latido de luces estroboscópicas porque, sí, **Zooropa** es un puñado de canciones fundamentalmente nocturnas donde -se asegura- "la medianoche es donde comienza el día" ("Lemon") y ("Zooropa", canción jingle y patria que abre las fronteras de una nación

estado de mente "mejorada por el diseño") donde "No te preocupes, baby, / Todo va a estar bien" porque "No tengo religión / Y no sé lo que es eso / Y no conozco el límite / El límite de lo que tenemos" y "No tengo compás, ni mapa, ni razones para volver".

Comprendemos entonces por qué el personaje The Fly (exasperación del mito rocker que gobernó las presentaciones de **Achtung Baby**) mutuó lógicamente a la simpatía por el diablo encarnado en el hedónico Macphisto, quien -no conforme con resucitar a The Velvet Underground como grupo de apertura del Zoo Tour

'93- lo idolatra con gracia y sentimiento en "Babyface".

"Do do do do do...", canta Bono como si fuera el mismísimo Lou Reed.

**UNA DEFINICION Y UN CENSO ARBITRARIO.** Se escucha **Zooropa** como se escucha un lugar al que se llega por primera vez, como se lee un libro al que le prestamos especial atención porque **todo**, absolutamente todo, es novedoso sin por eso renegar de las fuentes donde bebió licores inspiradores.

Tal vez por eso los agradecimientos al cineasta nómada Wim Wenders

(la canción "Stay (Faraway, so Close)" se presenta como adelanto del film **Sinatra**, próximo proyecto del director alemán, y como feliz poseedora de una de las mejores letras de **Zooropa**: "Vestida como un accidente automovilístico... / Lejos, tan cerca / Arriba junto a la estática y la radio / Con la televisión satelital / Pueden ir a todas partes / Miami, New Orleans, Londres, Belfast y Berlín."

Tal vez por eso la dedicatoria al escritor de fragmentación Charles Bukowski en "Dirty Day" (canción que supo ser definida como "lo que escribiría Springsteen de haber nacido en Dublín"), o la melodía favorita de un tal Lenin en "Daddy's Gonna Pay for Your Crashed Car", típica canción dedicada a nenita malcriada donde se nos presenta a alguien "que tiene la cabeza llena de tráfico" y que acaba de chocar el auto de papito sabiendo que a nadie va a importarle demasiado.

Tal vez por eso se ofrece con elegante esquizofrenia lugares comunes reformulados y clichés de carretera como si hubieran sido recién paridos (la balada "The Wonderer", entonada por el inmemorial cantante carcelario y monumento nacional norteamericano Johnny Cash con los modales inequívocos de un cowboy cabalgando hacia el horizonte).

Tal vez por eso The Edge rapeando un mantra posatónico en la deslumbrante lista de prohibiciones que es "Numb" -"No susurres / No hables / No corras si puedes caminar / No hagas trampa cuando compites / No te pierdas el único latido" como antidoto a la aguda insistencia de la "fat lady" Bono y su "me siento entumecida" -acabe mordiéndole la cola a ese venerable rap jurásico "Subterranean Homesick Blues" del Bob

Dylan modelo '65.

Tal vez por eso la casi autoparodia al U2 devocional circa **The Joshua Tree** en "The First Time".

En **Zooropa** -como dice la canción- "algunos días son mejores que otros".

En **Zooropa** todos los extremos se encuentran y se tocan y, entonces, despiden sonidos "como el de un ángel estrellándose contra el suelo".

**OTRA POSIBLE DEFINICION.** The Edge: "**Zooropa** viene a ser algo así como U2 en la Luna".

**UNA DEFINICION MAS.** Brian Eno: "**Zooropa** es una estación televisiva que transmite cierto tipo de música, cierto tipo de imágenes..."

La puesta en vivo de **Zooropa**, la gráfica del CD, la arquitectura de **Zooropa** se arma alrededor de monitores televisivos, de antenas que se clavan en el azul de cielos estáticos y nubes de estática. El sonido **Zooropa** es aquel que aparece cuando todas las otras emisoras han dejado de transmitir, es el mensaje que se recibe si se le presta atención al fantasma gris y al diseño del compact en sí: un niño mitad astronauta mitad televisor retratado con trazos infantiles mientras las estrellas de la Confederación Europea lo rodean como un mandala de donde no hay salida posible, donde el zapping a la programación de **Zooropa** es la única redención posible.

**UNA ULTIMA DEFINICION.** **Zooropa**: 10 tracks producidos por Flood, Brian Eno y The Edge. Ingeniería y mezclas de Flood y Robbie Adams. **Duración**: 51 minutos, 19 segundos.

(¿CONTINUARA...?). Por ahí se dice que **Zooropa** no es lo nuevo de U2. Por ahí se asegura que los irlandeses están terminando de mezclar otro nuevo álbum que se dejaría oír hacia nuestra primavera. Por ahí se insinúa que **Zooropa** -mínima campaña promocional y rápida aceptación en las discos más raras del planeta como estandarte de un travoltismo cyberpunk- es un espejismo.

Por ahí se explica a los viajeros que no insistan, que **Zooropa** no existe.

Seequívocan, claro.

**Zooropa** está en todos lados. Y Macphisto está suelto en **Zooropa**.

R.F.

**La Guardia del Fuego** (a las 18) y **Los Guarros** (a las 18.50).

- **Bersuit Vergarabat**, con **Tía Varala** como invitado en New Order, Cabildo al 4600. A las 24.
- **Man Ray** en New Wave Disco de General Villegas, provincia de Buenos Aires. A las 2.
- **Vilma Palma e Vampiros** en Shampoo, Quintana y Alvear. A la 1.
- **Iguana Lovers** en Die Schule, Alsina al 1600. A las 0.30.
- **Los Super Ratones** en el teatro Roxy, de Mar del Plata. A las 21.30.
- **Mizrahi Blue Band** en Babel Radio Bar, Juan B. Justo y Niceto Vega. A las 24.
- **Patricia Sosa** presenta **Luz de mi vida** en Tucumán.
- **Los Visitantes**, con **Pepe Alvano** y el **Reviente** como invitado, en el Arlequines, Perú al 500. A la 1 en punto.
- **Leo Masliah** en **El triple salto mortal**, en el Piccolo Teatro, Corrientes al 1600. A la 0.30.
- **La Bella Neda** en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 23.
- **Hermes**, **Entre las Medias y Viejas Locas** en el Parque Centenario. A las 14, gratis.
- **Los Melones Averiados** en Arpeggios, Defensa y Cochabamba. A las 24.
- **El Otro Yo**, **Virulana** y **Petzales** y **Calentitos los Champignones** en La Fuente, Hurlingham. A las 24.
- **Inocentes por Ahora**, **El Antro** y

**Feliz Cumpleaños** en Alter/arte, México al 200. A las 23.30.

- **Pirata Industrial** en La Posada del Zar, Chile al 500. A la 1.
- **Loch Ness** y **Ten Piedad** en Corrientes al 600. A la 0.30.
- **Piernas Locas** en Acero de Temperley. A las 24.
- **La Mississippi Blues Band** en Runas, Rivadavia al 17.000. A las 24.
- **Octubre Rojo** en La Cúpula, Cuenca al 2700. A las 24. Gratis.
- **Ariel Prat** en La Grieta, Monroe al 4100. A las 24.
- **Fandango** y **La Napolitana** en El Samovar de Rasputín, Almirante Brown al 100. A la 1.
- **La Banda de las Nueves y Pájaro Negro** en 440 Pub, Corrientes y Libertador, Olivos.
- **Casual Danza** (tecno dark) en Lipsy, Avenida de los Incas al 4300. A la 1.
- **BA Sin Sánchez** y **Expreso Amarillo** en La Luna, Cabrera y Medrano. A la 1.30.
- **La Bolsa** en TarroBlu's, Pasaje Giuffra al 300. A las 24.
- **Ursula**, **Mr. Hyde**, **Los Santos Demonios**, **Década**, **El Cruce**, **Mike** y **Los Desafiados** y **Praliné** en Aca-Traz, Yerbal y Rojas. A las 20.
- **Las Manos de Filippi** en el C.C. Castillo, Scalabrini Ortiz y El Salvador. A las 24.
- **Espíritu Santo** en Runas de Hacedo, Rivadavia al 17.000. A las 22.30.
- **Durazno de Gala** en La Cueva, B.de

Irigoyen al 1500. Invitado: Blues Motel. A las 24.

- **Tío Roman** y **La Morsa** en el Parakultural, Chacabuco al 1000. A la 1.30.
- **Giunta-Romero-Casalla** (a las 21), **Lito Epumer Cuarteto** (a las 23) y **La Petrolera Boogie Band** (a la 1) en El Subsuelo, Mitre al 1500.
- **Videos de Eric Clapton** (Cream, 24 Noches, Unplugged) en la Sala A-B del C.C. San Martín, Paraná y Sarmiento. A las 23.
- **Virnaliz y Septiembre** en El Dragón, Agüero y Corrientes. A la 1.
- **Las Blacanblus** (a la 1) y **Fats Fernández Quinteto** (a las 22.30) en Oliverio, Paraná al 300.
- **Richard Arena** en Planta Alta Bar, Rivadavia al 7600. A las 24.
- **Siglotreinta** en Finisterra, Paraguay al 3500. A las 23.
- **Rubro 59** en la Casa de la Cultura de Vicente López, Gutiérrez al 100, Olivos. A las 21.
- **Scherzo y Disco Bar** en Remembar, Corrientes al 1900. A las 23.
- **Rolling Stones 1981** en video, en La Fuente de Soda, Vuelta de Obligado al 2200. A las 22.
- **Cuti y Roberto Carabajal** en Soncoy Carabajal, Corrientes al 1600. A las 22.
- **Duo Binelli-Romero** y **Carlos Varela** en El Mesón de la Calle de los Titeres, Caseros al 1700. A las 22, gratis.

## DOMINGO 18

- **Patricia Sosa** presenta **Luz de mi vida** en La Rioja.
- **Al Borde** en Hillock, Cabrera al 2900. A las 22.
- **Los Felipes** en Alpina Skate, Rivadavia y Nazca. A las 22.
- **Carlos Andino** y **Los Peores del Barrio** en el Café del Sol, Puán al 300. A las 22.
- **Guns N' Roses** en **París I y II**, en video, en La Fuente de Soda, Vuelta de Obligado al 2200. A las 22.
- **Luis Salinas** y su **banda** en Oliverio, Paraná al 300. A las 22.30.
- **Clase de baile y tango** en el Parakultural New Border, Chacabuco al 100. A las 18.30.
- **Höst** en Las Ruinas, Bolívar y Humberto I. A las 17, gratis.
- **Los Paganos** y **Nautilus Pompeii** en el Café Freud, Necochea al 800, Paso del Rey. A las 20.

## LUNES 19

- **Los Hijos de López** en New York City, Alvarez Thomas al 1300. A las 23.
- **Fiesta Herrera** en Nativo Disco Bar, Corrientes al 1900. A las 23.
- **Pánico** en la Azotea, Los Huesos y Tramway en Babel Radio Bar. A las 24.
- **Azulejo** en Musibox de Villa Maadero, Crovara al 300. A las 19, gratis.
- **Estigia** (teatro, estreno) en el IFT, Boulogne Sur Mer al 500. A las 21.
- **Bluness** con Alejandro Medina, Orge, Ontiveros y otros en Alter/arte, México al 200. A las 22.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249

MONROE 2315

**PRIX D'AMI**

VIERNES 23

**La Portuaria**

proximamente

EL DESCUEVE | GAMBAS AL AJILLO



# CARAS

## EXTRAÑAS



### Folletín Retro/Futurista

**9/FEBRIL LA MIRADA.** Así es: sucesivas y crecientes inhalaciones de fijador Lord Mackenzie —para tu cabello varonil— han ido enloqueciendo al mega-productor de subproductos y mutaciones tangueras Nacho "Pebete" Iraola, también conocido como "La Bestia del Tango". Quien aquí lo describe con sentimiento y hasta algo de respeto es Big Deco —decorador de interiores de esta historia desordenada— y, aunque ustedes no lo crean, esa jovencita enfundada en revelador conjunto de ropa interior y mirada canyengue —esa que ahora responde al nombre de Mireya y que, en los planes del Pebete, no tardará en ocupar el lugar de la difunta Noche Garibaldi— no es otra que Mara, camaleónica y esquizofrénica novia de nuestro héroe Carlitos. Mara llegó al psycho-bunker de los Estudios P-Bete alentada por una rara inspiración arrabalera. Mara cambia de estética como otras chicas cambian de trago largo, o de humor, o de novio. Los guardaspaldas del Pebete —una tribu de niños castrati especializados en la entonación de milongas con voz finita— la dejaron entrar sin mayor resistencia. El Pebete siempre agradece carne fresca y tanguera y ahora un viscoso saque de Lord Mackenzie y se acerca a ella, a Mara, silbando "El choclo" y ya bien pueden imaginarse cuáles son sus siniestras intenciones. Mientras tanto —después de haberse gastado los puños golpeando las puertas de la Xanadú del Tango— Carlitos y Pascual C. exploran el perímetro del reino pebetil buscando un lugar por donde colarse. No es que ésta sea su costumbre habitual; pero el misterio del tape —enigma teóricamente imposible que se las ha arreglado para hacer conular la voz de Carlos Gardel interpretando un tema abasteril de Luca Prodan— puede más que la cautela y la buena educación. El viejo Pascual C. y el joven Carlitos tienen que averiguar quién es el perfecto imitador del Zorzal incendiado en Medellín, Colombia. Su obsesión por averiguarlo les impide descubrir que están siendo sigilosamente observados por una figura ya mencionada: capa y sombrero y trapos largos y movimientos de gato que sabe. Para este personaje toda cerradura, verja de tres metros, dispositivo de seguridad o alambres electrificados resultan tan excesivos como inútiles. El Pebete incrementó las medidas de seguridad temiendo su retorno y —pobre ingenuo— se siente inexpugnable mientras se apresta a invadir las blancas y firmes carnes de Mara/Mireya. La figura inasible —a quien por razones de comodidad narrativa llamaré El Triste de aquí en más— salta como si nadie le hubiera explicado alguna vez aquello de la Ley de Gravedad y aterriza sin hacer ruido sobre el césped escarchado de los jardines internos de los Estudios P-Bete. Uno de los castrati lo descubre pero, ah, ¿habrá algo más hermoso que romperle el cuello sin demora a uno de esos cantorcitos tangueros? Allí queda el enano de smoking y allá avanza El Triste, subiendo las escaleras que conducen a los aposentos del Pebete. Y entonces Mara/Mireya —encaje negro y piernas húmedas— canta eso de "cuando yo te vuelva a ver, no habrá más pena y olvido" y El Triste, conmovido hasta las lágrimas como si se tratara de una voz que le llega de tan lejos, mientras tacha un escalón tras otro con esa Voz inconfundible, responde con aquello de "febril la mirada, errante en la sombra te busca y te nombra". (Continuará...)

Rodrigo Fresán

## CLARA... DE NOCHE

Textos: Maicas & Carlos Trillo  
Dibujos: Bernet



## CLASIGRATIS

### COMPRO

• O canjeo saxos. 962-4235.

### VENDO

• Saxo alto. 383-0378.  
• Fender modelo Bronco, Dimarzio X2N, Kahler Folcrun con microafinador, pintura nueva, joya! \$ 490, y equipo Peavey 80 w mod. Bandit 112, excelente, \$ 490. 822-9407.

### BUSCO

• Selección de bandas para blues. Parakultural. New Border, martes y jueves de 16 a 19 en Chacabuco 1072.  
• Bandas de rock para tocar en Alter-arte y Parakultural. Interesados dirigirse a México 250, Capital, o telefónicamente al 362-1140 (por Louis Ferrada) de lunes a viernes.  
• Fotos, notas, material sobre las películas *La verdadera historia de la dama de las camelias* (de Mauro Bolognini) y *Madame Bovary* (de Claude Chabrol), con Isabelle Huppert. Escribir a M.I.M., Bm. Mitre 3450 1º "11" (1201), Capital.  
• Bajista y baterista para formar banda. Material propio. Guillermo. 431-0025.  
• Bandas de rock todos los estilos sean debutantes o no, para shows en Capital. Entrevista los lunes de 15 a 22 en Gutiérrez 1136, Banfield. Martín.  
• Información y material de Peter Hammill en Córdoba. Escribir a Analía, Arenales 1156, 3º "A", 2º cuerpo (1061).

### CLASIMUSICA

• Todo sobre el blues, 6º curso trimestral de blues (julio, agosto y set.). Miguel Botafofo. 551-5558.  
• Bajo y contrabajo, jazz, rock, blues, clásico, audio, técnica improv. Alejandro. 982-9064.  
• Bajo eléctrico, lectura, armonía, imp., rock, funk, jazz. Rocky Aguirre. 89-4369.  
• Guitarra todos los estilos, también a domicilio. Claudia Simón. 754-0201.  
• Saxo, 1º entrevista gratis, proveo inst. y materiales. Jazz, rock, blues, solos, bases grabadas. \$ 50 por mes. 69-6130.  
• Canto, relajación, técnica vocal aplicada al canto popular. Preparación de repertorio, entrevista previa gratis. Pedir hora al 93-8253.  
• Teclados, sinthe, piano, con Jorge Alaniz. Jujuy 365, 1º "E", Capital.  
• Guitarra, rock, blues, temas, cadencias, yeites, frases, José Peralta. 824-1839.  
• Bajo, armonía, yeites, frases, bases de blues. Yalo (Durazno de gala). 784-9662.  
• Piano, blues, jazz, merengue, bolero. Nahuel Schajris. 962-2112.  
• Batería, lectura, técnica, entrenamiento práctico. Jorge Alvarez. 761-5050.  
• Acercate a la música desde tu propia voz. Clases de canto, interpretación, relajación, vocalización. Vanesa Huerin. 826-8573.  
• Piano, jazz, blues, rock (Ratones Paranoicos, JAF) David Linares. 89-4369.  
• Guitarra, rock, heavy, blues, solos, temas, escalas, yeites. También a domicilio. Claudia. 754-0201.  
• Bajo todos los métodos y estilos, también a domicilio. Germán. 951-0864.  
• Iniciación al blues. Cristina Dall (Blacanblus). 642-2966.  
• Guitarra, hard y heavy. Yeites, rítmica, tapping, palanca. \$ 60 x mes. 822-9470.

### VARIOS

• Vamos a "Cañón del Atuel" (Mendoza) con la FUBA. \$ 270. Julio o agosto. Informes en Azcuénaga 280 3er. piso of. 303. 952-7061 y 951-1366, int. 200.  
• DESIDA informa que comienzan los grupos de reflexión "Tengo SIDA... Tengo miedo", para portadores de HIV-SIDA. Informes al 825-4263 y 862-9983.  
• Curso de teatro y mimo para principiantes, con Mónica Gallardou y Adrián Sansalone. Centro Monserrat, Lima 411, jueves de 19 a 22.30.  
• Tráficos cruzados, curso en 8 clases de comunicación, cultura y medios. Cupos limitados. Prof. Anibal Ford (destinado a alumnos avanzados, graduados y profesionales). Suipacha 128 2º "C", 326-1645.  
• Filmamos recitales y obras teatrales con una o varias cámaras. Tenemos experiencia, presupuestos negociables. Llamamos, 812-0692 y 752-6243.  
• Hacemos fotos a bandas de rock. Pablo Añeli, 361-8252, Nora Lozano, 442-1240, después de las 21.